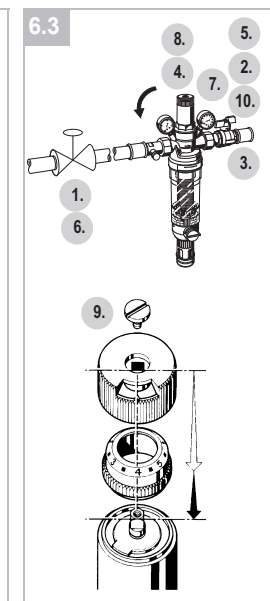
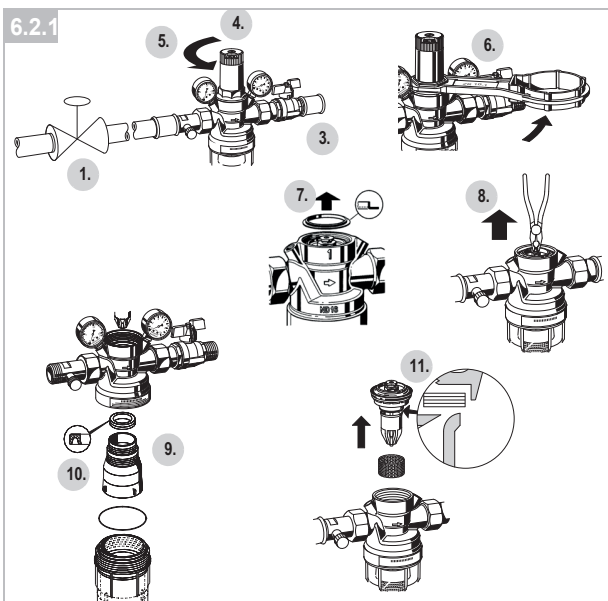
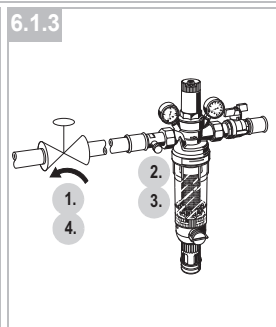
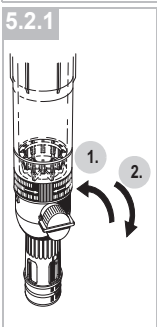
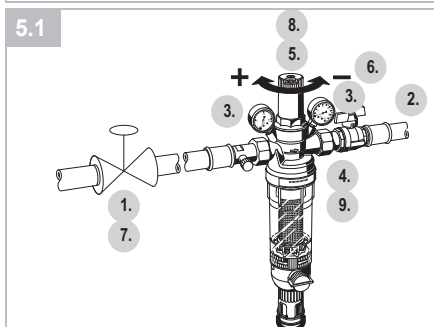
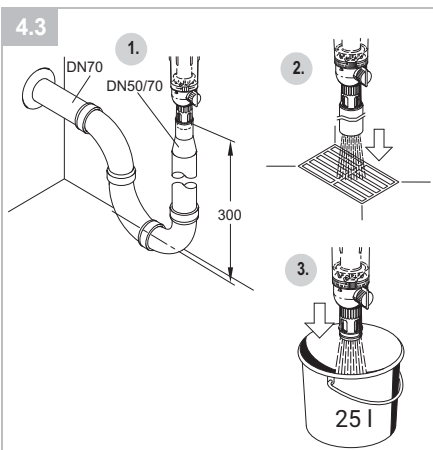
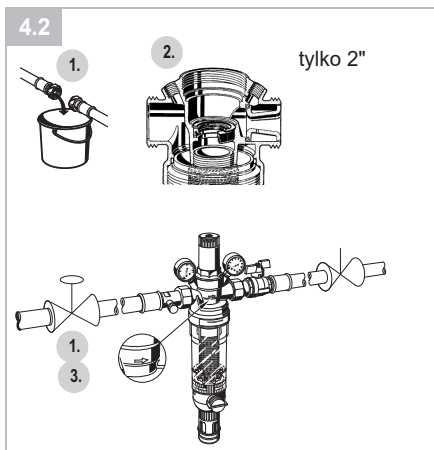


Braukmann HS10S-LF

Instrukcja montażu



**Stacja filtrująco-redukcyjna z płukaniem wstecznym
w wykonaniu bezołowiowym**



1. Warunki bezpieczeństwa

1. Stosować produkt zgodnie z niniejszą instrukcją.
2. Stosować urządzenie:
 - zgodnie z jego przeznaczeniem
 - sprawne technicznie
 - według zasad bezpieczeństwa.
3. Niniejszy produkt jest przeznaczony tylko do zastosowań określonych w instrukcji montażu filtra (patrz rozdział 2). Jeśli zastosowano filtr w innych rozwiązaniach jakiegokolwiek reklamacje nie będą uwzględniane.
4. Wszystkie działania w zakresie montażu, uruchomienia, serwisu i obsługi mogą być tylko prowadzone przez osoby wykwalifikowane.
5. Niezwłocznie należy usuwać pojawiające się niesprawności, które zagrażają bezpieczeństwu.

2. Dane techniczne

Media	
Medium:	Woda pitna
Przyłącze/średnica	
Wielkość przyłącza:	3/4" - 2"
Wartości ciśnienia	
Min. ciśnienie robocze (dynamiczne):	1.5 bar
Maks. ciśn. wlotowe filtra z transparentną osłoną:	16 bar
Maks. ciśn. wlotowe filtra z osłoną z mosiądzu:	25 bar
Zakres ciśn. wylotowego:	1.5 - 6 bar
Temperatury pracy	
Maks. temp. robocza medium zgodna z EN 1567:	30 °C
Maks. temp. medium filtra z osłoną z mosiądzu (maks. ciśnienie robocze 10 bar):	70 °C
Montaż	
Pozycja montażowa:	na rurze poziomej, komorą filtrującą do dołu

3. Opcje

Po więcej możliwości wejdź resideo.com/pl

4. Montaż

4.1 Warunki montażu



UWAGA!

Zalecane jest zastosowanie stałego odpływu do kanalizacji

- Montaż w rurociągu poziomym z osłoną filtra ku dołowi
 - pozycja ta przynosi optymalny efekt filtrowania
- Zamontować zawory odcinające
- Urządzenie wymaga regularnego serwisu
- Zapewnić dobry dostęp (zgodnie z normą EN 1717), tak aby zapewnić:
 - łatwy odczyt manometrow
 - możliwość obserwacji stopnia zanieczyszczenia siatki filtracyjnej przez transparentną osłonę
 - łatwy serwis i kontrolę.
- Miejsce montażu powinno być chronione przed mrozem
- Zgodnie z zaleceniem normy EN 806-2 zaleca się montaż filtra bezpośrednio za wodomierzem
- Aby uniknąć potencjalnego zalania zalecane jest zastosowanie stałego odpowiednio zwymiarowanego odpływu do kanalizacji

4.2 Instrukcja montażu



UWAGA!

Stosując połączenia lutowane nie wolno lutować złączy razem ze stacją. Wysoka temperatura uszkadza wewnętrzne części, które są ważne dla funkcjonowania! Najpierw należy przylutować przyłącza, zamontować zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym; a następnie zainstalować HS10S.



UWAGA!

Podczas montażu zaworu zwrotnego należy przestrzegać kierunku przepływu.

1. Dokładnie przepłukać instalację
2. Zamontować stację filtrująco-redukcyjną
 - zgodnie z kierunkiem na korpusie
 - unikając naprężeń lub zginania
3. Uszczelnić manometri
4. Zamontować spust do drenażu

4.3 Spust wody z płukania zwrotnego

Woda z płukania wstecznego musi być tak poprowadzona do odpływu, aby nie doszło do cofania się wody (zgodnie z normą EN1717).

Uwzględniając powyższe spust można wykonać na 3 sposoby:

1. Bezpośrednie podłączenie do łącznika redukcyjnego DN 50/70 i wymaganego syfonu DN70 z rurą(maksymalnie trzy 90° kolanka).
2. Spust do otwartego zbiornika
3. Spust bezpośrednio do kratki ściekowej

Wielkość przyłącza	Objętość wody spustowej*
3/4"	12
1" i 1 1/4"	15
1 1/2" i 2"	18

* Przy ciśnieniu wyjściowym 4.0 bar i 15 sekundach czasu trwania płukania

5. Uruchomienie

5.1 Nastawa ciśnienia wyjściowego

i Ustawić ciśnienie wylotowe min. 1 bar poniżej ciśnienia wlotowego

1. Zamknąć zawór odcinający na wlocie
2. Zredukować ciśnienie po stronie wylotowej (np. przez kran z wodą)
3. Założyć manometr (wersja standardowa)
4. Zamknąć zawór odcinający na wylocie
5. Poluzować wkręt z rowkiem
 - **Nie wykręcać** wkrętu z rowkiem
6. Poluzować napięcie w sprężynie kompresyjnej
 - Obracać uchwytem regulacyjnym w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (-), aż do braku możliwości dalszego obracania
7. Powoli otworzyć zawór odcinający na wlocie
8. Obracać uchwytem regulacyjnym w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara (+), do momentu aż skala ustawień lub manometr po stronie wylotowej wskaże żądaną wartość; dokręcić wkręt z rowkiem.
9. Powoli otworzyć zawór odcinający na wylocie

5.2 Płukanie wsteczne

Podczas płukania wstecznego wymagane jest ciśnienie wlotowe (dynamiczne) o wartości min. 1,5 bara. Częstotliwość płukania wstecznego zależy od stopnia zanieczyszczenia wody. Zgodnie z normą EN 806-5 proces płukania wstecznego należy przeprowadzić nie rzadziej niż co 6 miesięcy, zalecamy co najmniej raz na 2 miesiące! Aby zapewnić wygodne i regularne przestrzeganie okresów płukania wstecznego, zalecamy zainstalowanie automatycznego systemu płukania wstecznego RR11S.

i Filtrowana woda może być również pobierana podczas płukania wstecznego.

5.2.1 Ręczne płukanie wsteczne

W przypadku, gdy instalacja nie jest wyposażona w system odprowadzania wody przed rozpoczęciem procesu płukania wstecznego należy pod filtrem umieścić pojemnik zbierający popłuczyny.

1. Otworzyć zawór kulowy, przekręcając pokrętkę płukania wstecznego do oporu
 - Wskaźnik na pokrętkę powinna być w pozycji pionowej
 - Opatentowany system płukania wstecznego zostanie uruchomiony
 - Podczas filtrowania z technologią Double Spin możliwa jest wizualna kontrola działania poprzez obracający się czerwony wirnik
2. Po ok. 3 sekundach ponownie zamknąć zawór kulowy.
 - Powtórzyć procedurę trzykrotnie
 - W przypadku znacznego zanieczyszczenia możliwy będzie dłuższy okres płukania wstecznego

Termin kolejnego ręcznego płukania wstecznego można zaplanować korzystając z pierścienia pamięci. Automatyczny proces płukania wstecznego następuje przy użyciu automatu RR11S dostępnego jako wyposażenie dodatkowe. Automatyczny system skutecznie przejmuje proces płukania filtra w odstępach czasu, które można ustawić w zakresie od 2 godzin do 6 miesięcy.

i Aby zachować zgodność z normą EN 806-5, armatura wodna musi być corocznie kontrolowana i serwisowana. Ponieważ wszystkie prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez firmę instalacyjną, zaleca się zawarcie umowy serwisowej. Zgodnie z EN 806-5 należy podjąć następujące kroki:

6.1 Inspekcja

6.1.1 Regulator ciśnienia

1. Zamknąć zawór odcinający na wylocie
2. Sprawdzić ciśnienie wylotowe za pomocą manometru przy zerowym przepływie
 - Jeśli ciśnienie rośnie powoli, zawór może być zanieczyszczony lub uszkodzony. W takim przypadku należy przeprowadzić serwis i czyszczenie (patrz 6.2 Konserwacja)
3. Powoli otworzyć zawór odcinający na wylocie

6.1.2 Filtr

- Filtr musi być regularnie, nie rzadziej niż co 6 miesięcy, czyszczony przez płukanie wsteczne. (zgodnie z EN 806-5), zalecamy: co najmniej co 2 miesiące! Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do zablokowania filtra, co powoduje spadek ciśnienia i zmniejszenie przepływu wody
- Siatka filtracyjna wykonana jest ze stali nierdzewnej. Czerwona powłoka powstała na skutek rdzy z rurociągów nie ma wpływu na działanie i sposób pracy filtra

**UWAGA!**

Należy pamiętać o wykonaniu wizualnej kontroli zaworu kulowego. Wymienić, jeśli występuje wyciek!

6.1.3 Zawór zwrotny

1. Zamknąć zawór odcinający na wlocie
2. Otworzyć zawór testowy
 - Do momentu uwolnienia ciśnienia z zaworu testowego będzie wypływać trochę wody. Po krótkim czasie przepływ wody powinien ustać. Jeśli woda nadal kapie lub cieknie, należy wymienić zawór zwrotny (patrz 6.2.3 Zawór zwrotny)
3. Ponownie zamknąć zawór testowy
4. Powoli otworzyć zawór odcinający na wlocie

6.2 Serwis

W razie potrzeby można oczyścić zewnętrzną powierzchnię urządzenia. Do czyszczenia powierzchni używać tylko zimnej, czystej wody pitnej! Wszelkie inne środki czyszczące powodują uszkodzenie elementów z tworzywa sztucznego!

6.2.1 Regulator ciśnienia

1. Zamknąć zawór odcinający na wlocie
2. Zwolnić ciśnienie po stronie wylotowej (np. przez otwarcie kranu z wodą)
3. Zamknąć zawór odcinający na wylocie
4. Poluzować wkręt z rowkiem
 - **Nie wykręcać** wkrętu z rowkiem

**UWAGA!**

Pod osłoną sprężyny znajduje się sprężyna ściskana. Wyciągnięcie sprężyny może spowodować obrażenia.

- Upewnić się, że napięcie w sprężynie ściskanej jest zwolnione!
5. Zluzować napięcie w sprężynie ściskanej
 - Obrócić pokrętko regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (-), aż do braku możliwości dalszego obracania
 - Nie obracać zbyt mocno!
 6. Odkręcić osłonę sprężyny
 - Użyć podwójnego klucza oczkowego ZR10K
 7. Zdjąć pierścień ślizgowy
 8. Ostrożnie unieść i wyciągnąć wkładkę zaworu za pomocą szczypiec
 9. Odkręcić osłonę filtra i prowadnicę wkładu filtra
 - Użyć podwójnego klucza oczkowego ZR10K
 10. Jeśli to konieczne wymienić wkład filtra na nowy
 11. Wyjąć pierścień szczelinowy
 12. Nałożyć O-ring na osłonę filtra
 13. Przykręcić osłonę filtra ręcznie (bez użycia narzędzi)

14. Sprawdzić, czy pierścień uszczelniający, krawędź dyszy i pierścień szczelinowy są w dobrym stanie, a w razie potrzeby wymienić cały wkład zaworu
15. Zamontować ponownie w odwrotnej kolejności
 - Wcisnąć palcem membranę przed założeniem pierścienia ślizgowego. Wkręcić osłonę filtra ręcznie (bez użycia narzędzi)
16. Ustawić ciśnienie wylotowe i wyregulować skalę nastawczą
17. Powoli otworzyć zawór odcinający na wlocie
18. Powoli otworzyć zawór odcinający na wylocie

6.2.2 Filtr

- Niezgodność z przepisami może doprowadzić do zablokowania filtra, co powoduje spadek ciśnienia i zmniejszenie przepływu wody
- Siatka filtracyjna wykonana jest ze stali nierdzewnej. Czerwona powłoka powstała na skutek rdzy z rurociągów nie ma wpływu na działanie i sposób pracy filtra

**UWAGA!**

Nie zapomnij wykonać wizualnej kontroli zaworu kulowego. Wymienić, jeśli występuje przeciek!

6.2.3 Zawór zwrotny

1. Zamknąć zawór odcinający na wlocie
2. Zredukować ciśnienie po stronie wylotowej (np. przez kran z wodą)
3. Zamknąć zawór odcinający na wylocie
4. Wymienić zawór zwrotny
5. Powoli otworzyć zawory odcinające na wlocie i wylocie

6.3 Regulacja skali nastawczej na pokrętkę

Jeśli pokrętko regulacyjne zostanie usunięte, to ustawienie zostaje utracone. Nowe ustawienie można uzyskać za pomocą manometru.

1. Zamknąć zawór odcinający na wlocie
2. Zredukować ciśnienie po stronie wylotowej (np. przez kran)
3. Zamknąć zawór odcinający na wylocie
4. Poluzować wkręt z rowkiem
 - **Nie wykręcać** wkrętu z rowkiem
5. Zluzować napięcie w sprężynie ściskanej
 - Obrócić pokrętko regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (-), aż do braku możliwości dalszego obracania
6. Powoli otworzyć zawór odcinający na wlocie
7. Obrócić pokrętko regulacyjne, aż manometr po stronie wylotowej wskaże żadaną wartość (np. 4 bar)
8. Ustawić skalę (np. 4) na środku okna przeglądowego
9. Dokręcić wkręt z rowkiem
10. Powoli otworzyć zawór odcinający na wylocie

7. Utylizacja

Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących prawidłowego recyklingu/unieszkodliwiania odpadów!

8. Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Woda wydostaje się spod osłony sprężyny	Uszkodzona membrana we wkładzie zaworu	Wymienić wkładkę zaworu redukcji ciśnienia
Zbyt małe ciśnienie wody lub jego brak	Zawory odcinające przed lub za filtrem nie są całkowicie otwarte	Całkowicie otworzyć zawory odcinające
	Zawór redukcyjny nie jest ustawiony na żądane ciśnienie wylotowe	Ustawić ciśnienie wylotowe
	Zabrudzenie siatki filtracyjnej	Przeprowadzić płukanie wsteczne
	Stacja zamontowana niezgodnie z kierunkiem przepływu	Zamontować stację w kierunku przepływu (zwrócić uwagę na kierunek strzałki na korpusie)
Ustawione ciśnienie wyjściowe nie jest stałe	Zabrudzenie siatki filtracyjnej	Przeprowadzić płukanie wsteczne
	Wkładka zaworu, pierścień uszczelniający lub krawędź dyszy jest zanieczyszczona lub zużyta	Wymienić wkładkę zaworu redukcji ciśnienia
	Wzrost ciśnienia na wylocie (np. bufor)	Sprawdź zawór zwrotny, zespół bezpieczeństwa itp.

9 Części zamienne

Informacje o częściach zamiennych można znaleźć w karcie katalogowej HS10S oraz na stronie resideo.com/pl

10 Akcesoria

Informacje o akcesoriach można znaleźć w karcie katalogowej HS10S oraz na stronie resideo.com/pl



Wyprodukowany dla i w imieniu
firmy
Pittway Sàrl, Z.A., La Pièce 6,
1180 Rolle, Switzerland
przez autoryzowanego
przedstawiciela Ademco 1 GmbH

Więcej informacji na stronie
resideo.com/pl
Ademco 1 GmbH, Hardhofweg 40,
74821 MOSBACH, GERMANY
Phone: +49 6261 810
Fax: +49 6261 81309

Zastrzega się możliwość wprowadzania
zmian. PL1H-1101GE23 R0725

Ten dokument zawiera
informacje zastrzeżone firmy
Pittway Sàrl i jej firm
powiązanych oraz jest
chroniony prawem autorskim
i innymi międzynarodowymi
prawami. Powielanie lub
nieodzwolnione użytkowanie
bez wyraźnej pisemnej zgody
firmy Pittway Sàrl jest
surowo wzbronione.